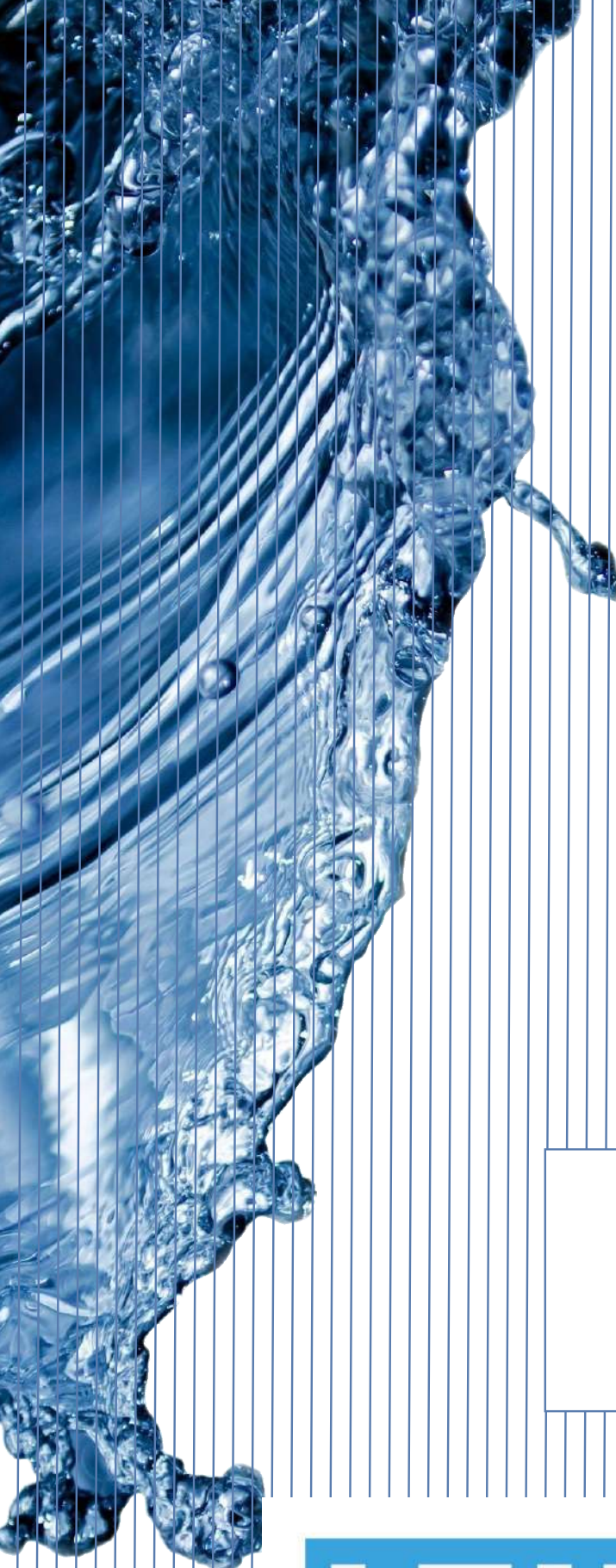




CEJN
Quick Couplings
Thermal Control



 HYDRAULIC
COMPONENTS
& FLUID CONTAMINATION
CONTROL



All trademarks belong to their respective owners; third party trademarks, product names, trade names, corporate names and company names mentioned may be trademarks of their respective owners or registered trademarks of other companies and are used for instructional purposes and for the benefit of the owner, without any end of Copyright infringement in force.

Tutti i marchi riportati appartengono ai legittimi proprietari; marchi di terzi, nomi di prodotti, nomi commerciali, nomi corporativi e società citati possono essere di proprietà dei rispettivi titolari o registrati da altre società e sono stati utilizzati a puro scopo esplicativo e a beneficio del possessore, senza alcun fine di violazione dei diritti di Copyright vigenti.



Fluid Products

The Optimum Choice for Performance, Convenience and Safety

CEJN has been a leading producer of fluid couplings for over 45 years resulting in numerous different series for low- and medium-pressure applications, offering just the right coupling solution for virtually any fluid transfer application. Our products are available in both valved and valveless design for working pressure up to 200 bar (2900 PSI). Because streamlined fluid flow is a critical requirement in system operation, all CEJN couplings undergo extensive testing of functionality and quality to ensure top performance at the jobsite.

SAFETY FEATURES

Our latest success story in the fluid field is our Non-Drip Series. The series is designed to be a range with almost endless combination possibilities with three optional safety features to eliminate cross connection. Offered in both valved and valveless couplings and nipples.

UNRESTRICTED FLOW

The Full-Flow series is our newest fluid coupling offering unrestricted flow for low pressure fluid applications. Features surrounding the Full-Flow coupling are no flow restriction, compact design, easy to maintain and service, tarnish-resistant finish and of course they had to be economical. In addition safety options are available. With the success of Non-Drip in mind, we at CEJN expect no less from our new Full-Flow range.



Non-Drip

- Non-Drip design
- Unlimited combination possibilities
- Different safety levels to avoid mixing media

CEJN's Non-Drip couplings are designed solely for low-pressure fluid and vacuum applications. The product range has unlimited combination possibilities and is ideal for connecting all types of fluid lines.



Brass

- Series 267** DN 4.0 mm (5/32"). Flow capacity for double shut-off version of 17 l/min (3.7 GPM UK). Max working pressure 20 bar (290 PSI). Made of nickel-plated brass with nitrile seals.
- Series 467** DN 6.0 mm (1/4"). Flow capacity for double shut-off version of 36 l/min (7.9 GPM UK). Max working pressure 20 bar (290 PSI). Made of nickel-plated brass with nitrile seals.
- Series 567** DN 9.0 mm (11/32"). Flow capacity for double shut-off version of 76 l/min (16.7 GPM UK). Max working pressure 20 bar (290 PSI). Made of nickel-plated brass with nitrile seals.
- Series 667** DN 14.0 mm (9/16"). Flow capacity for double shut-off version of 168 l/min (37.0 GPM UK). Max working pressure 20 bar (290 PSI). Made of nickel-plated brass with nitrile seals.
- Series 767** DN 19.0 mm (3/4"). Flow capacity for double shut-off version of 306 l/min (67.3 GPM UK). Max working pressure 20 bar (290 PSI). Made of nickel-plated brass with nitrile seals.

Stainless Steel

- Series 277** DN 4.0 mm (5/32"). Flow capacity for double shut-off version of 17 l/min (3.7 GPM UK). Max working pressure 20 bar (290 PSI). Made of stainless steel (AISI 316) with FPM (Viton®) seals.
- Series 477** DN 6.0 mm (1/4"). Flow capacity for double shut-off version of 36 l/min (7.9 GPM UK). Max working pressure 20 bar (290 PSI). Made of stainless steel (AISI 316) with FPM (Viton®) seals.
- Series 577** DN 9.0 mm (11/32"). Flow capacity for double shut-off version of 76 l/min (16.7 GPM UK). Max working pressure 20 bar (290 PSI). Made of stainless steel (AISI 316) with FPM (Viton®) seals.
- Series 677** DN 14.0 mm (9/16"). Flow capacity for double shut-off version of 168 l/min (37.0 GPM UK). Max working pressure 20 bar (290 PSI). Made of stainless steel (AISI 316) with FPM (Viton®) seals.
- Series 777** DN 19.0 mm (3/4"). Flow capacity for double shut-off version of 306 l/min (67.3 GPM UK). Max working pressure 20 bar (290 PSI). Made of stainless steel (AISI 316) with FPM (Viton®) seals.

Series 141

- Extremely small outside dimensions
- One-hand operated
- Suitable for several media

DN 2.5 mm (3/32"). Flow capacity of 3.5 l/min (0.8 GPM UK). Max working pressure 10 bar (150 PSI). Made of chrome-plated brass with NBR seal. Available in single-shut off style (valved coupling - valveless nipple).



Full-Flow

- Valveless design
- Unrestricted flow
- Tarnish-resistant finish

CEJN full-flow couplings and nipples are specially designed for low-pressure fluid applications. They feature a valveless design that permits unrestricted, high flow.



Brass

- Series 701** Made of nickel-plated brass. Size DN 25 mm (1"). Max working pressure 20 bar (290 PSI).
- Series 851** Made of nickel-plated brass. Size DN 38 mm (1½"). Max working pressure 20 bar (290 PSI).
- Series 921** Made of nickel-plated brass. Size DN 51 mm (2"). Max working pressure 20 bar (290 PSI).

Stainless Steel

- Series 702** Made of electro-polished AISI 316 stainless steel. Size DN 25 mm (1"). Max working pressure 20 bar (290 PSI).
- Series 852** Made of electro-polished AISI 316 stainless steel. Size DN 38 mm (1½"). Max working pressure 20 bar (290 PSI).
- Series 922** Made of electro-polished AISI 316 stainless steel. Size DN 51 mm (2"). Max working pressure 20 bar (290 PSI).

Series 221

- One-hand operated
- High-flow capacity
- Extremely small outer dimensions



Series 225

- One-hand operated
- High-flow capacity
- Small external dimensions

DN 3.0 mm (1/8"). Flow capacity of 8 l/min (1.8 GPM UK). Max working pressure 35 bar (508 PSI). Made of chrome-plated brass with NBR seal.



Series 321

- One-hand operated
- Extremely high-flow capacity
- Large range of connections

DN 7.4 mm (9/32"). Flow capacity of 78 l/min (17.1 GPM UK). Max working pressure 35 bar (508 PSI). Made of nickel-plated steel/brass with NBR or FPM seal.



Series 324

- Small external dimensions
- One-hand operated
- Low connection force

DN 6.2 mm (1/4"). Flow capacity of 42 l/min (9.2 GPM UK). Max working pressure 35 bar (508 PSI). Made of nickel-plated brass with NBR, FPM or EPDM seal.



Series 326

- Handles tough media
- One-hand operated
- Dust caps included as standard

DN 6.2 mm (1/4"). Flow capacity for the single-shut off version of 28 l/min (6.2 GPM UK). Max working pressure 70 bar (1015 PSI). Made of stainless steel (AISI 316) with NBR or FPM seal. Available in single and double shut-off versions.



Series 411

- One-hand operated
- Extremely high-flow capacity
- Large range of connections

DN 10.4 mm (13/32"). Flow capacity of 156 l/min (34.32 GPM UK). Max working pressure 35 bar (508 PSI). Made of nickel-plated brass with NBR seal.



Series 414

- Low connection force
- High-flow capacity
- Small external dimensions

DN 8.9 mm (11/32"). Flow capacity of 71 l/min (15.6 GPM UK). Max working pressure 35 bar (508 PSI). Made of chrome-plated brass with NBR seal.



Series 416

- Low connection force
- High-flow capacity
- Small external dimensions

DN 8.9 mm (11/32"). Flow capacity for the single shut-off version of 85 l/min (18.7 GPM UK). Max working pressure 35 bar (508 PSI). Made of stainless steel (AISI 316) with NBR or FPM seal.



Series 417

- Adapted to home and garden use
- High-flow capacity
- Large range of connections

DN 10.5 mm (13/32"). Flow capacity in straight through version of 226 l/min (49.7 GPM UK). Max working pressure 20 bar (290 PSI). Made of chrome-plated brass with NBR seal. Available in single shut-off and straight through versions.



CEJN reserves the right to make changes without further notification. Thread connections are listed according to ISO Standards. Other connections and sealing material on request. Check with an authorized CEJN distributor for availability and prices. Some part numbers may be subject to minimum order quantities. Please visit our website, www.cejn.com, for general maintenance tips.

Series 604

- One-hand operated
- High-flow capacity
- Low connection force

DN 14.5 mm (9/16"). Flow capacity for the single shut-off version of 205 l/min (45.1 GPM UK). Max working pressure 35 bar (508 PSI). Made of chrome-plated brass with NBR or FPM seals. Available in double or single shut-off versions.



Series 606

- One-hand operated
- High-flow capacity
- Low connection force

DN 14.5 mm (9/16"). Flow capacity for the single shut-off version of 205 l/min (45.1 GPM UK). Max working pressure 35 bar (508 PSI). Made of stainless steel with FPM seal. Available in double or single shut-off versions.



Series 704

- One-hand operated
- High-flow capacity
- Low connection force

DN 19.0 mm (3/4"). Flow capacity in single shut-off version of 390 l/min (85.8 GPM UK). Max working pressure 35 bar (508 PSI). Made of chrome-plated brass with NBR or FPM seals. Available in double or single shut-off versions.



Series 706

- One-hand operated
- High-flow capacity
- Low connection force

DN 19.0 mm (3/4"). Flow capacity in single shut-off version of 390 l/min (85.8 GPM UK). Max working pressure 35 bar (508 PSI). Made of stainless steel with FPM seal. Available in double or single shut-off versions.



Straight Braided Water Hose

- Light and flexible
- Excellent resistance to oils, solvents, and both aqueous and non-aqueous solutions
- Long service life with outstanding aging qualities

CEJN water hose is designed to be used with water but is also an excellent choice for compressed air in damp and wet environments. It has high impact strength and is functional in a wide temperature range. The hose easily springs back to its original form and has excellent abrasion resistance.

The first layer of the hose consists of ether-based polyurethane, the second of polyester fiber and the third of ether-based polyurethane.



Accessories

CEJN offers a wide range of hose connectors; male-to-male adapters; bushings; plugs; T-, L-, and Y-pieces; and crosses for compressed air and liquid applications. A wide range of both cylindrical and conical threads is available for maximum flexibility in a variety of applications.



Air & Fluid Guns

Series 210 MultiFLOW Air & Fluid Gun

- Unmatched blowing force
- Adjustable flow control
- Ergonomical, non-slip grip

CEJN's MultiFLOW blowgun effectively cleans surfaces with air or water with unparalleled blowing force. Precise flow is achieved by adjustable flow settings. Nozzle adjusts from narrow jet to wide beam. The MultiFLOW meets and exceeds OSHA safety standards when dead-ended.



Series 208 Air & Fluid Guns

- High blowing force
- Easily regulated infinite flow
- Ergonomic, comfortable controls

Blowgun with ergonomical controls. Suitable for both air and non-explosive liquids. Available in several styles, including standard full-flow, noise-reducing Star-Tip, and a pressure-regulated safety version.



Air & Fluid Guns Accessories

- Removable nozzles
- Extension tubes in various lengths
- Safety versions diverts the air when dead-ended
- Noise reducing versions

Removable accessories for Series 208 and 210 blowguns. Various tubes and tips are available to meet specific application requirements.





Thermal Control

Safe, easy and reliable quick connectors with high flow for an effective liquid cooling process

At CEJN, high-flow capacity products are the key and our ambition is to develop high-quality, affordable solutions for our customers. For temperature control and thermal management, we offer a range of standard and specially-designed couplings and nipples.

At the heart of electronic systems, where just a drop or two might be sufficient to cause damage, CEJN offers a blind-mate coupling and nipple with a non-spill feature that guarantees high-flow and spill-free operation. CEJN's Non-Drip series is another solution. This is a flat-face valved quick disconnect coupling series with dry-break function for data servers, power electronics and other cooling applications. If you're looking for products with unrestricted flow, quick installation and one-time connection, CEJN's valveless Full-Flow range is the ultimate fit.



Find a coupling that suits your needs



ULTRAFLOW SERIES
Durable and lightweight dry-break quick couplings



NON-DRIP SERIES
Compact dry-break quick disconnect couplings



FULL-FLOW SERIES
Valveless quick couplings with unrestricted flow



BLIND-MATE SERIES
Dry-break quick couplings for rack installations

Main features	Non-drip Improved valve shut-off Low pressure drop	Non-drip Compact design One-hand operation Available with key coding	Compact design Unrestricted flow	Non-drip Self aligning Auto-coupling
Dry-break design	✓	✓	-	✓
Flow capacity	●●●●○	●●●●○	●●●●●	●●●●○
Compact dimensions	●●●●○	●●●●○	●●●●●	●●●●○
Long-term durability	●●●●●	●●●●○	●●●●●	●●●●○
Material	Hard anodized aluminium, Stainless steel Other material available upon request	Nickel-plated brass Stainless steel	Nickel-plated brass Stainless steel	Surface treated aluminium Nickel-plated brass Stainless steel
Available accessories	-	Dust caps, adapters, key coding, safety lock	Adapters	Adapters
Application examples	Data centres, power electronics, transportation, medical imaging, industry, renewable energy, broadcasting, radar equipment	Data centres, power electronics, transportation, medical imaging, industry, renewable energy, broadcasting, fluid transfer, chemical transfer	Power electronics, renewable energy	Data centres, power electronics, medical imaging, electric industrial vehicles, renewable energy, radar equipment

ultraFLOW Couplings & Nipples

Power density is increasing rapidly, requiring an effective cooling solution to avoid overheating. Traditionally air has been the preferred solution, but with the fast-moving development, liquid cooling has been shown to be the most effective. However, many people worry about leaks being just as damaging as overheating in the event of an incident. This is why we have developed ultraFLOW. It is a series of fluid couplings with flat-face design to guarantee no-spill, high flow and low pressure drop for the lowest pump pressure. This will extend hardware life and keep running costs low. The ultraFLOW series is leak tested to ensure reliability for your liquid cooling solutions. It's available in hard-coated high-strength aluminum to make them light-weight and durable or in stainless steel for corrosive environments or for use with deionized water (DI water). ultraFLOW is available for connecting all types of fluid lines, whether your application involves glycol-water, dielectric fluids, engineered fluids, deionized water or mineral or synthetic heat transfer oils.



Stainless steel (EN 1,4404/ AISI 316L)

Series 288

Made of Stainless steel (EN 1,4404/ AISI 316L) with EPDM or Fluorosilicone seals. DN 5 mm (1/4"). Water flow capacity double shut-off Kv 1.21 (Cv 1.40). Max working pressure 10 bar (145 PSI).



Series 588

Made of Stainless steel (EN 1,4404/ AISI 316L) with EPDM or Fluor silicone seals. DN 12 mm (1/2"). Water flow capacity double shut-off Kv 8,08 (Cv 9.30). Max working pressure 10 bar (145 PSI).



Series 788

Made of Stainless steel (EN 1,4404/ AISI 316L) with EPDM or Fluorosilicone seals. DN 20 mm (4/5"). Water flow capacity double shut-off Kv 15.7 (Cv 18.2). Max working pressure 10 bar (145 PSI).



Hard anodized aluminium

Series 287

Made of Aluminium with EPDM or Fluorosilicone seals. DN 5 mm (1/4"). Water flow capacity double shut-off Kv 0.93 (Cv 1.08). Max working pressure 10 bar (145 PSI).



Series 487

Made of Aluminium with EPDM or Fluorosilicone seals. DN 8 mm (5/16"). Water flow capacity double shut-off Kv 2.93 (Cv 3.39). Max working pressure 10 bar (145 PSI).



Series 587

Made of Aluminium with EPDM or Fluor silicone seals. DN 12 mm (1/2"). Water flow capacity double shut-off Kv 8,08 (Cv 9.30). Max working pressure 10 bar (145 PSI).



Series 687

Made of Aluminium with EPDM or Fluorosilicone seals. DN 15 mm (9/16"). Water flow capacity double shut-off Kv 10.3 (Cv 11.9). Max working pressure 10 bar (145 PSI).



Series 787

Made of Aluminium with EPDM or Fluorosilicone seals. DN 20 mm (4/5"). Water flow capacity double shut-off Kv 15.7 (Cv 18.2). Max working pressure 10 bar (145 PSI).



Non-Drip

In applications such as cooling of electronics, machinery and moulds, CEJN offers the Non-Drip series, a range of quick connect couplings and nipples for low-pressure fluid applications. The coupling's dry-break feature is 100% functional and leak-tight tested during the production process to ensure a reliable coupling for liquid cooling. The affordable Non-Drip is available in two material versions, nickel-plated brass and a corrosion-resistant stainless steel AISI 316 version. The range is one-hand operated and offers unlimited combination possibilities and safety levels to avoid mixing media or incorrect flow direction. This series is ideal for connecting all types of fluid lines, whether your application involves cold or hot water, dielectric fluids, glycols, mineral or synthetic heat transfer oils.



- Series 267** Made of nickel-plated brass with EPDM seals. DN 4.0 mm (5/32"). Water flow capacity double shut-off Kv 0.39 (Cv 0.45). Max working pressure 20 bar (290 PSI).
- Series 277** Made of stainless steel AISI 316 with EPDM seals. DN 4.0 mm (5/32"). Water flow capacity double shut-off Kv 0.39 (Cv 0.45). Max working pressure 20 bar (290 PSI).
- Series 467** Made of nickel-plated brass with EPDM seals. DN 6.0 mm (1/4"). Water flow capacity double shut-off Kv 1.08 (Cv 1.25). Max working pressure 20 bar (290 PSI).
- Series 477** Made of stainless steel AISI 316 with EPDM seals. DN 6.0 mm (1/4"). Water flow capacity double shut-off Kv 1.08 (Cv 1.25). Max working pressure 20 bar (290 PSI).
- Series 567** Made of nickel-plated brass with EPDM seals. DN 9.0 mm (11/32"). Water flow capacity double shut-off Kv 2.11 (Cv 2.44). Max working pressure 20 bar (290 PSI).
- Series 577** Made of stainless steel AISI 316 with EPDM seals. DN 9.0 mm (11/32"). Water flow capacity double shut-off Kv 2.11 (Cv 2.44). Max working pressure 20 bar (290 PSI).
- Series 667** Made of nickel-plated brass with EPDM seals. DN 14.0 mm (9/16"). Water flow capacity double shut-off Kv 5.87 (Cv 6.78). Max working pressure 20 bar (290 PSI).
- Series 677** Made of stainless steel AISI 316 with EPDM seals. DN 14.0 mm (9/16"). Water flow capacity double shut-off Kv 5.87 (Cv 6.78). Max working pressure 20 bar (290 PSI).
- Series 767** Made of nickel-plated brass with EPDM seals. DN 19.0 mm (3/4"). Water flow capacity double shut-off Kv 13.30 (Cv 15.37). Max working pressure 20 bar (290 PSI).
- Series 777** Made of stainless steel AISI 316 with EPDM seals. DN 19.0 mm (3/4"). Water flow capacity double shut-off Kv 10.80 (Cv 12.50). Max working pressure 20 bar (290 PSI).

Full-Flow

Where unrestricted and high-flow cooling disconnects are the key, CEJN's easy to handle our Full-Flow coupling series are the right choice. They are easy to install, and due to the valveless design, allow for an unrestricted high-flow. The Full-Flow range is designed for low-pressure fluid cooling applications such as renewable energy solutions and power electronics, but can also be found in larger pneumatic lines.

The robust and corrosion-resistant range is available in nickel-plated brass or stainless AISI 316 with a wide range of sealing options, such as EPDM, NBR, FPM, etc. Full-Flow is available with a safety-locking feature and optional colour-coded rings to identify media and/or pressure lines to enable safe and long-term thermal management.



- Series 701** Made of nickel-plated brass. Size DN 25 mm (1"). Max working pressure 20 bar (290 PSI).
- Series 702** Made of electro-polished AISI 316 stainless steel. Size DN 25 mm (1"). Max working pressure 20 bar (290 PSI).
- Series 851** Made of nickel-plated brass. Size DN 38 mm (1½"). Max working pressure 20 bar (290 PSI).
- Series 852** Made of electro-polished AISI 316 stainless steel. Size DN 38 mm (1½"). Max working pressure 20 bar (290 PSI).
- Series 921** Made of nickel-plated brass. Size DN 51 mm (2"). Max working pressure 20 bar (290 PSI).
- Series 922** Made of electro-polished AISI 316 stainless steel. Size DN 51 mm (2"). Max working pressure 20 bar (290 PSI).

Auto-Couplings Fluids

At the core of electronic systems, CEJN's blind-mate couplings and nipples with extreme non-spill feature guarantee perfect sealing during operation. The light and compact auto-coupling is mounted on rackable/blade systems in supercomputers and data centres where DLC (Direct Liquid Cooling) technology is used. The range of products is resistant to vibration and corrosion and, if necessary, the design enables connection and disconnection under full working pressure.



DLC, DN3 Stainless steel

This is an auto-coupling/blind-mate coupling with DN 3 mm (1/8"). Made in AISI 316 Stainless Steel, with specially developed NBR seals. Max working pressure 16 bar (232 PSI).



DLC, DN5 Aluminum

This is an auto-coupling/blind-mate coupling with DN 5 mm (3/16"). Surface treated aluminum alloy, with specially developed NBR seals. Max working pressure 10 bar (145 PSI).



Series 767, DN19 Brass

This auto-coupling/blind-mate coupling is made of nickel-plated brass with EPDM seals. DN 19.0 mm (3/4"). Water flow capacity double shut-off version Kv 13.3 (Cv 15.37). Max working pressure 20 bar (290 PSI).

CEJN reserves the right to make changes without further notification. Thread connections are listed according to ISO Standards. Other connections and sealing material on request. Check with an authorized CEJN distributor for availability and prices. Some part numbers may be subject to minimum order quantities. Please visit our website, www.cejn.com, for general maintenance tips.



Multi & Auto Products

Complete multi coupling systems or single component couplings for automation use

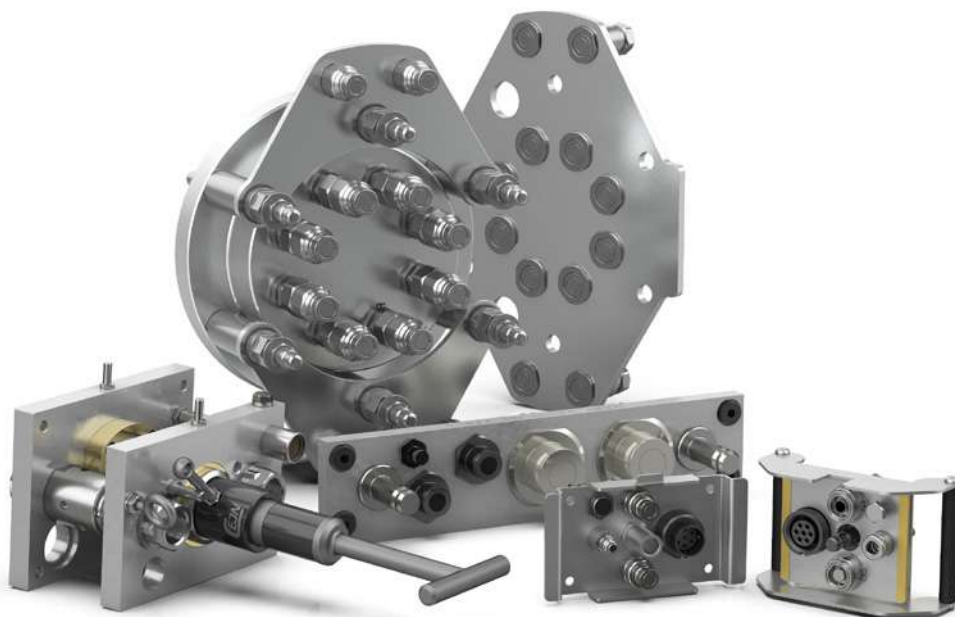
At CEJN we know time is money and that delays in production need to be eliminated, this is why we invented our Multi Auto system. CEJN's Multi Auto systems are the choice if you want to avoid downtime in machines due to connection and disconnection, our range allows connection and disconnection under full working pressure, keeping your production performing at all times.

GREATER FLEXIBILITY

CEJN's automation couplings for hydraulics have a flush-face, non-drip design for a leak free performance. Its unique patented design allows connection and disconnection to industrial automations with working pressures up to 300 bar (4350 PSI), making it the key to reducing costly downtime.

AUTO COUPLINGS

Our auto-couplings for compressed air proves to the industry that minimizing tool change has become our specialty. The couplings are self-sealing engaging with or without nipples. It is easy to install and offers qualities such as generous mis-alignment capability and reduced distance to connection. Features decreasing downtime and increasing productivity.



Auto-Couplings Hydraulics

Black finished steel

- Minimizes downtime
- Non-Drip design

Series 915 - DN 3

Series 925 - DN 6

Series 945 - DN 8

Series 965 - DN 11

Series 975 - DN 15

Series 985 - DN 19



Auto-Couplings Pneumatics

Brass, nickel plated

- Self-sealing couplings
- Generous misalignment capability
- Easy installation

Series 961 - DN 2.5

Series 971 - DN 5

Series 981 - DN 10



Auto-Couplings Fluids

Nickel-plated brass

- Minimizes downtime
- For a wide variety of media
- Non-Drip design

Series 864 - DN25

Series 924 - DN 6

Series 944 - DN 8

Series 964 - DN 11

Series 974 - DN 15

Series 984 - DN 19



CDC - CEJN Dual Connector for Vehicles

- Multi-plate connecting compressed air and electric power
- Easy installation and operation
- Emergency pop-out function
- Universal connections for total flexibility

The optimal quick-connect solution supplying vehicles with electric power (1 phase 240 Volt 16 Amp) and compressed air during parking.



CEJN reserves the right to make changes without further notification. Thread connections are listed according to ISO Standards. Other connections and sealing material on request. Check with an authorized CEJN distributor for availability and prices. Some part numbers may be subject to minimum order quantities. Please visit our website, www.cejn.com, for general maintenance tips. All measurements are in mm.

LubeTeam Hydraulic S.r.l.

Administration and Headquarter:

Via Tufara Scautieri, 6

83018 - San Martino Valle Caudina (AV)

Office and Warehouse:

S.S. 7 Appia, Km. 237,00

82011 - Airola BN

ITALY

Tel. +39 0823 950 994

Fax +39 0823 412 546

www.lubeteam.it info@lubeteam.it

Italian VAT / C.F. e P.IVA: 01251720627

Follow us



This document is the property of LubeTeam Hydraulic S.r.l. All data reported here are for the exclusive use of the Receiver. Reproduction is not authorized without writing permission, in all or in part of the content of this document, in accordance to Law 633 art. 171, dated April 22, 1941.

Il presente documento è di proprietà della LubeTeam Hydraulic S.r.l. I dati riportati sono per esclusivo del destinatario. La riproduzione, di tutto o in parte, non è autorizzata senza permesso scritto secondo l' art. 171 della L. 633 del 22 Aprile 1941.